

Flanschstecker mit Litzen
Male panel mount connector with single wires

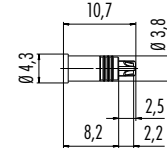
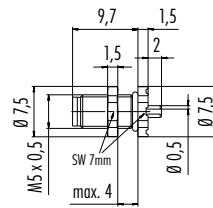
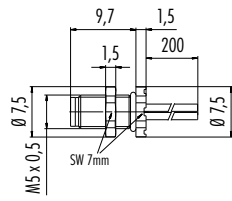
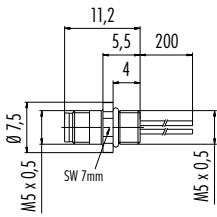
Flanschstecker, von vorn verschraubbar,
mit Litzen
Male panel mount connector, front fastened,
with single wires

Flanschstecker, tauchlöten
Male panel mount connector, dip solder

Einbaustecker für Sensor-Rohrmontage,
Rohr-Ø 3,75–H7
Male receptacle for sensor tubes,
tube Ø 3,75–H7



Bohrbilder siehe Seite 8
Drilling schemes see page 8



Polzahl Contacts	Anschluss-Ø Wire gauge	Bestell-Nr. Ordering-No.	Polzahl Contacts	Anschluss-Ø Wire gauge	Bestell-Nr. Ordering-No.	Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.	Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	3 x 0,14 mm ²	09 3105 00 03	3	3 x 0,14 mm ²	09 3105 86 03	3	09 3105 81 03	4	09 3111 71 04
	3 x 0,25 mm ²	09 3105 01 03							
4	4 x 0,14 mm ²	09 3111 00 04	4	4 x 0,14 mm ²	09 3111 86 04	4	09 3111 81 04		
	4 x 0,25 mm ²	09 3111 01 04							

Polzahl	3	4	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw		Connector locking system
Anschlussart	Litzen, tauchlöten, löten/single wires, dip solder, solder		Termination
Anschlussquerschnitt	0,14 mm ² (AWG 26), 0,25 mm ² (AWG 24) —		Wire gauge
Kabeldurchlass	—		Cable outlet
Schutzart	IP67		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 80 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 25 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	60 V		Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	800 V		Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3		Pollution degree
Überspannungskategorie	II		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	I		Material group
Bemessungsstrom (40°C)	1 A		Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)		Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper	PA		Material of contact body
Material Gehäuse	CuZn (Messing vernickelt/brass nickel plated)		Material of housing
Material Verriegelung	—		Material of locking

Flanschdose mit Litzen
Female panel mount connector with single wires



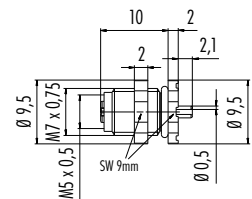
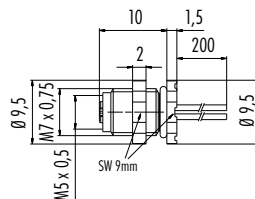
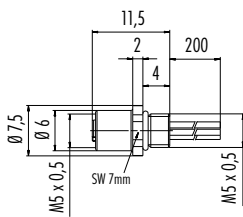
Flanschdose, von vorn verschraubbar, mit Litzen
Female panel mount connector, front fastened, with single wires



Flanschdose, von vorn verschraubbar, tauchlöten
Female panel mount connector, front fastened, dip solder



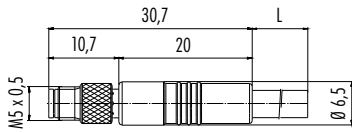
Bohrbilder siehe Seite 8
Drilling schemes see page 8



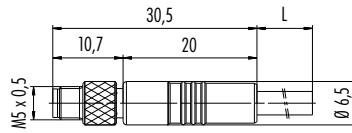
Polzahl Contacts	Anschluss-Ø Wire gauge	Bestell-Nr. Ordering-No.	Polzahl Contacts	Anschluss-Ø Wire gauge	Bestell-Nr. Ordering-No.	Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	3 x 0,14 mm ²	09 3106 00 03	3	3 x 0,14 mm ²	09 3106 86 03	3	09 3106 81 03
	3 x 0,25 mm ²	09 3106 01 03					
4	4 x 0,14 mm ²	09 3112 00 04	4	4 x 0,14 mm ²	09 3112 86 04	4	09 3112 81 04
	4 x 0,25 mm ²	09 3112 01 04					

Polzahl	3	4	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw		Connector locking system
Anschlussart	Litzen, tauchlöten/single wires, dip solder		Termination
Anschlussquerschnitt	0,14 mm ² (AWG 26), 0,25 mm ² (AWG 24)/ —		Wire gauge
Kabeldurchlass	—		Cable outlet
Schutzart	IP67		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 80 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 25 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	60 V		Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	800 V		Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3		Pollution degree
Überspannungskategorie	II		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	I		Material group
Bemessungsstrom (40°C)	1 A		Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)		Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper	PA		Material of contact body
Material Gehäuse	CuZn (Messing vernickelt/brass nickel plated)		Material of housing
Material Verriegelung	—		Material of locking

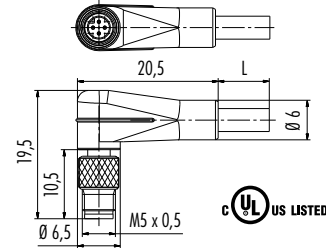
Kabelstecker, umspritzt, M5 x 0,5
Male cable connector, moulded, M5 x 0,5



Kabelstecker, umspritzt, M5 x 0,5, geschirmt
Male cable connector, moulded, M5 x 0,5, shielded



Winkelstecker, umspritzt, M5 x 0,5
Male angled connector, moulded, M5 x 0,5



Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. ²⁾ Ordering-No. ²⁾
3	2 m (0,14 mm ²)	77 3459 0000 40003-0200
	5 m (0,14 mm ²)	77 3459 0000 40003-0500
	2 m (0,25 mm ²)	77 3459 0000 50003-0200
	5 m (0,25 mm ²)	77 3459 0000 50003-0500
4	2 m (0,14 mm ²)	77 3459 0000 40004-0200
	5 m (0,14 mm ²)	77 3459 0000 40004-0500
	2 m (0,25 mm ²)	77 3459 0000 50004-0200
	5 m (0,25 mm ²)	77 3459 0000 50004-0500

Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. ²⁾ Ordering-No. ²⁾
3	2 m	77 3559 0000 40003-0200
	5 m	77 3559 0000 40003-0500
4	2 m	77 3559 0000 40004-0200
	5 m	77 3559 0000 40004-0500

Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. ²⁾ Ordering-No. ²⁾
3	2 m (0,14 mm ²)	77 3457 0000 40003-0200
	5 m (0,14 mm ²)	77 3457 0000 40003-0500
	2 m (0,25 mm ²)	77 3457 0000 50003-0200
	5 m (0,25 mm ²)	77 3457 0000 50003-0500
4	2 m (0,14 mm ²)	77 3457 0000 40004-0200
	5 m (0,14 mm ²)	77 3457 0000 40004-0500
	2 m (0,25 mm ²)	77 3457 0000 50004-0200
	5 m (0,25 mm ²)	77 3457 0000 50004-0500

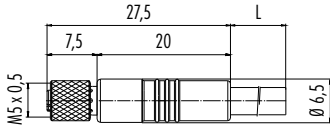
Technische Daten Kabel	3		4		Specifications of cable
Querschnitt mm ² ¹⁾	3 x 0,14 mm ² (AWG 26)	3 x 0,25 mm ² (AWG 24)	4 x 0,14 mm ² (AWG 26)	4 x 0,25 mm ² (AWG 24)	Wire gauge mm ² ¹⁾
Material Mantel	PUR				Material jacket
Isolation Litze	PVC				Insulation wire
Litzenaufbau (mm)	18 x 0,1	32 x 0,1	18 x 0,1	32 x 0,1	Design of wire (mm)
Kabelmantel Ø (mm)	3,1	3,7	3,5	4	Cable jacket Ø (mm)
Leiterwiderstand	148 Ω/Km (20 °C)	79 Ω/Km (20 °C)	148 Ω/Km (20 °C)	79 Ω/Km (20 °C)	Resistance of wire
Temp.-Bereich (Kabel bew.)	- 5 °C / +80 °C				Temp. range (cable in move)
Temp.-Bereich (Kabel fest)	- 25 °C / + 80 °C				Temp. range (cable fixed)
Biegeradius (Kabel bew.)	10 x D				Bending radius (cable in move)
Biegeradius (Kabel fest)	5 x D				Bending radius (cable fixed)
Zulassung	—				Approval

Polzahl	3	4	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw		Connector locking system
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/crimp, moulded		Termination
Anschlussquerschnitt	0,14 mm ² (AWG 26), 0,25 mm ² (AWG 24)		Wire gauge
Kabeldurchlass	—		Cable outlet
Schutzart	IP67		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 80 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 25 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	60 V		Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V		Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3		Pollution degree
Überspannungskategorie	II		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	I		Material group
Bemessungsstrom (40°C)	1 A		Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)		Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR		Material of contact body
Material Gehäuse	PUR		Material of housing
Material Verriegelung	CuZn (Messing vernickelt/brass nickel plated)		Material of locking

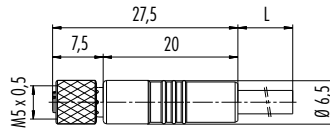
¹⁾ Vergleichbare AWG Leiter siehe technische Informationen./ ¹⁾ Comparable AWG conductors see technical information.

²⁾ Standard-Kabellänge 2 m/5 m. Längenänderungen sind möglich./ ²⁾ Standard cable length is 2 m/5 m. Other lengths upon request.

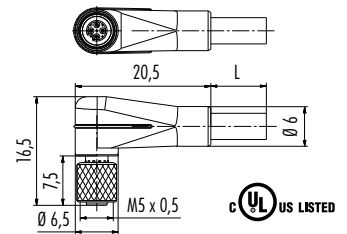
Kabeldose, umspritzt, M5 x 0,5
Female cable connector, moulded, M5 x 0,5



Kabeldose, umspritzt, M5 x 0,5, geschirmt
Female cable connector, moulded, M5 x 0,5, shielded



Winkeldose, umspritzt, M5 x 0,5
Female angled connector, moulded, M5 x 0,5



Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. ²⁾ Ordering-No. ²⁾
3	2 m (0,14 mm ²)	77 3450 0000 40003-0200
	5 m (0,14 mm ²)	77 3450 0000 40003-0500
	2 m (0,25 mm ²)	77 3450 0000 50003-0200
	5 m (0,25 mm ²)	77 3450 0000 50003-0500
4	2 m (0,14 mm ²)	77 3450 0000 40004-0200
	5 m (0,14 mm ²)	77 3450 0000 40004-0500
	2 m (0,25 mm ²)	77 3450 0000 50004-0200
	5 m (0,25 mm ²)	77 3450 0000 50004-0500

Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. ²⁾ Ordering-No. ²⁾
3	2 m	77 3550 0000 40003-0200
	5 m	77 3550 0000 40003-0500
4	2 m	77 3550 0000 40004-0200
	5 m	77 3550 0000 40004-0500

Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. ²⁾ Ordering-No. ²⁾
3	2 m (0,14 mm ²)	77 3454 0000 40003-0200
	5 m (0,14 mm ²)	77 3454 0000 40003-0500
	2 m (0,25 mm ²)	77 3454 0000 50003-0200
	5 m (0,25 mm ²)	77 3454 0000 50003-0500
4	2 m (0,14 mm ²)	77 3454 0000 40004-0200
	5 m (0,14 mm ²)	77 3454 0000 40004-0500
	2 m (0,25 mm ²)	77 3454 0000 50004-0200
	5 m (0,25 mm ²)	77 3454 0000 50004-0500

Technische Daten Kabel	3		4		Specifications of cable
Querschnitt mm ² ¹⁾	3 x 0,14 mm ² (AWG 26)	3 x 0,25 mm ² (AWG 24)	4 x 0,14 mm ² (AWG 26)	4 x 0,25 mm ² (AWG 24)	Wire gauge mm ² ¹⁾
Material Mantel	PUR				Material jacket
Isolation Litze	PVC				Insulation wire
Litzenaufbau (mm)	18 x 0,1	32 x 0,1	18 x 0,1	32 x 0,1	Design of wire (mm)
Kabelmantel Ø (mm)	3,1	3,7	3,5	4	Cable jacket Ø (mm)
Leiterwiderstand	148 Ω/Km (20 °C)	79 Ω/Km (20 °C)	148 Ω/Km (20 °C)	79 Ω/Km (20 °C)	Resistance of wire
Temp.-Bereich (Kabel bew.)	- 5 °C / +80 °C				Temp. range (cable in move)
Temp.-Bereich (Kabel fest)	- 25 °C / + 80 °C				Temp. range (cable fixed)
Biegeradius (Kabel bew.)	10 x D				Bending radius (cable in move)
Biegeradius (Kabel fest)	5 x D				Bending radius (cable fixed)
Zulassung	—				Approval

Polzahl	3	4	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw		Connector locking system
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/crimp, moulded		Termination
Anschlussquerschnitt	0,14 mm ² (AWG 26), 0,25 mm ² (AWG 24)		Wire gauge
Kabeldurchlass	—		Cable outlet
Schutzart	IP67		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 80 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 25 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	60 V		Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V		Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3		Pollution degree
Überspannungskategorie	II		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	I		Material group
Bemessungsstrom (40°C)	1 A		Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)		Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR		Material of contact body
Material Gehäuse	PUR		Material of housing
Material Verriegelung	CuZn (Messing vernickelt/brass nickel plated)		Material of locking

¹⁾ Vergleichbare AWG Leiter siehe technische Informationen. / ¹⁾ Comparable AWG conductors see technical information.

²⁾ Standard-Kabellänge 2 m/5 m. Längenänderungen sind möglich. / ²⁾ Standard cable length is 2 m/5 m. Other lengths upon request.

Polbilder
Contact arrangements

Stifteinsatz (Steckseite)
Male insert (mating side)

Buchseneinsatz (Steckseite)
Female insert (mating side)

3 pol
3 contacts



- 1 braun/brown
- 2 nicht konfektioniert/not assembled
- 3 blau/blue
- 4 schwarz/black



- 1 braun/brown
- 2 nicht konfektioniert/not assembled
- 3 blau/blue
- 4 schwarz/black

4 pol
4 contacts



- 1 braun/brown
- 2 weiß/white
- 3 blau/blue
- 4 schwarz/black

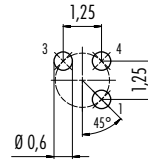
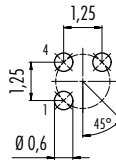


- 1 braun/brown
- 2 weiß/white
- 3 blau/blue
- 4 schwarz/black

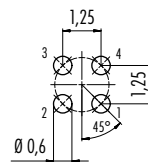
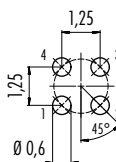
Bohrbilder Stifteinsatz (Leiterplatte), Schirmblechvariante
Drilling schemes male insert (PCB), shielding sheet

Bohrbilder Buchseneinsatz (Leiterplatte), Schirmblechvariante
Drilling schemes female insert (PCB), shielding sheet

3 pol
3 contacts

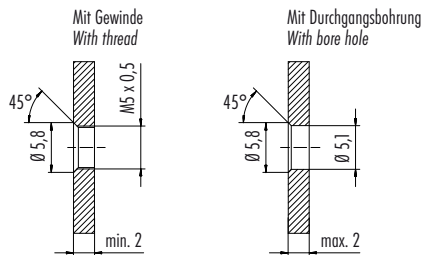


4 pol
4 contacts

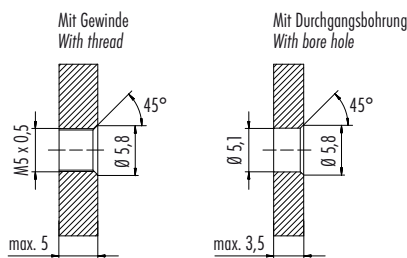


Montageausschnitte
Panel cut outs

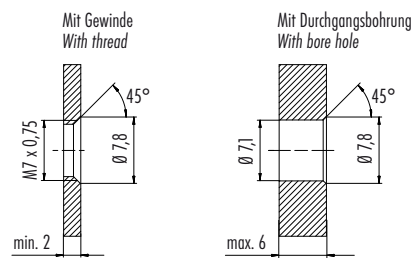
Flanschsteckverbinder
Panel mount connectors



Flanschstecker, von vorn verschraubbar
Male panel mount connectors, front fastened



Flanschdosen, von vorn verschraubbar
Female panel mount connectors, front fastened

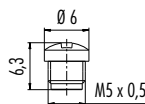


Bezeichnung / Description

Maßzeichnung / Drawing

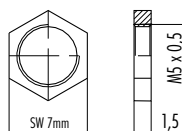
Bestell-Nr. / Ordering-No.

Schutzkappe für Dosen
Protection cap for female connectors



08 2610 000 000

Befestigungsmutter M5 x 0,5
Hexagonal nut M5 x 0,5



01 5118 001